

# IRAK: Ninewa Return Program (NRP)

## Introduction

Malteser International (MI) est le corps international d'aide humanitaire de l'Ordre Souverain de Malte. En tant qu'organisation non gouvernementale (ONG), notre mission est de fournir des secours d'urgence, une aide transitoire et une aide au développement pendant et après des conflits ou catastrophes. Les valeurs chrétiennes et les principes humanitaires constituent le fondement de notre action. Nous apportons notre aide aux plus vulnérables, indépendamment de leur religion, leur origine ou leurs convictions politiques. MI implémente des projets dans plus de 30 pays à travers le monde.

MI travaille en Irak depuis 2004, fournissant principalement des secours d'urgence liés à la santé. En octobre 2018, le Ninewa Return Program (NRP) a été lancé afin de favoriser le retour des personnes déplacées à l'intérieur du pays (PDI) dans la plaine de Ninive. La région, située dans le nord-ouest de l'Irak, abrite divers groupes ethno-religieux, dont plusieurs confessions chrétiennes, Yazidis, Shabak, Kakae, Turkmens, Arabes sunnites et Kurdes. Suite à la prise de Mossoul par l'État islamique (EI) en août 2014, la plaine de Ninive a longtemps été sous contrôle du groupe terroriste. De nombreuses personnes ont été forcées de quitter leur foyer et un grand nombre de villages ont été partiellement ou totalement détruits.

La plaine de Ninive a été libérée en 2017. Au-delà de l'aide d'urgence immédiate aux personnes déplacées dans les camps, l'accent est désormais mis sur l'aide transitoire, sous la forme d'une assistance aux familles qui retournent dans leur région d'origine.



Photo 1: Projet de réhabilitation des canaux d'irrigation.

## Carte de l'Irak



## Informations concernant le programme

<b>Durée</b>	Octobre 2018 – Décembre 2020
<b>Lieu</b>	Province de Ninive, Districts de Al-Hamdaniya et Tilkef
<b>Partenaires</b>	Local Reconstruction Committees of the Syriac-Catholic, Syriac-Orthodox and Chaldean Church, Christian Aid Programme Nohdra – Iraq (CAPNI), Critical Needs Support Foundation (CNSF), Mercy Hands (MH), Samaritan's Purse (SP), People in Need (PIN), Un pont per... (UPP), Women Rehabilitation Organization (WRO)

## Le programme

Le NRP se concentre principalement sur les districts d'Al-Hamdaniya et de Tilkef, situés dans la plaine de Ninive, au nord-est de Mossoul. Notre programme utilise une approche unique, intégrée et multisectorielle afin de soutenir le retour des familles de façon efficace. Le programme est basé sur quatre piliers : fournir des abris durables et dignes grâce à la reconstruction des maisons endommagées par la guerre, améliorer les moyens de subsistance et stimuler le développement économique grâce à des subventions en espèces et au soutien à la création d'entreprises, améliorer l'accès à une éducation de qualité grâce à la réhabilitation scolaire et la formation

pédagogique, promouvoir la cohésion sociale et la consolidation de la paix par le dialogue interreligieux et les activités d'intégration communautaire.

### 1.) Reconstruction de maisons

**Objectif : Les personnes déplacées originaires de la plaine de Ninive peuvent rentrer chez elles.**

Suite au contrôle de la plaine de Ninive par l'EI, des villages entiers ont été abandonnés et de nombreuses maisons appartenant à des PDI ont été endommagées ou détruites. Les familles déplacées souhaitent rentrer chez elles, mais beaucoup n'ont pas les ressources financières nécessaires pour reconstruire ou réparer leur maison. En collaboration avec les églises locales et nos organisations partenaires, nous aidons les familles à reconstruire ou à réparer leur propre maison. Environ 2 300 maisons sont en cours de reconstruction, permettant à plus de 14 000 enfants et adultes de rentrer chez eux.

### 2.) Moyens de subsistance

**Objectif : Les petites et moyennes entreprises (PME) peuvent reprendre leurs activités ou en créer de nouvelles. Les jeunes acquièrent des compétences qui les aideront à gagner un revenu.**

Afin d'avoir une perspective à moyen et à long terme, les familles rapatriées doivent pouvoir générer un revenu. Nos partenaires locaux et internationaux offrent une gamme d'activités dans le but de créer des moyens de subsistance et de stimuler l'économie locale. Nous renforçons les capacités en matière de gestion des affaires et distribuons des subventions en espèces aux PME. Nous réhabilitons des puits et des canaux d'irrigation afin de



Photo 2: Les dirigeants de différents groupes ethno-religieux rencontrent la responsable du programme de MI

reconsolider l'infrastructure agricole détruite. Enfin, nous procédons à la remise en état d'exploitations avicoles et de vergers, fournissons du bétail, créons des serres et soutenons la production de céréales. Ces activités sont complétées par des formations professionnelles et des programmes de travail contre rémunération visant à améliorer les moyens de subsistance des rapatriés.

### 3.) Education

**Objectif : Les enfants de la plaine de Ninive peuvent retourner à la maternelle et à l'école.**

Les familles souhaitent revenir à une routine quotidienne normale et structurée. Il est essentiel de socialiser les enfants et de répondre à leurs besoins et à leurs droits en matière d'éducation. Depuis le retour de la population, les écoles qui fonctionnent sont surpeuplées et les enseignants surchargés. Beaucoup d'enfants sont traumatisés et nécessitent un soutien particulier. Nous reconstruisons des jardins d'enfants, des écoles primaires et secondaires et aidons les enseignants à répondre aux besoins des élèves grâce à des formations adaptées.

### 4.) Cohésion sociale et consolidation de la paix

**Objectif : Différentes communautés ethno-religieuses vivent et travaillent ensemble de manière pacifique**

Rétablir la confiance entre les divers groupes ethno-religieux est un défi de taille. L'expérience de l'exil a renforcé les tensions entre les communautés et minorités. Nous souhaitons renforcer le dialogue et rétablir la confiance entre et au sein des différents groupes. À cette fin, nous proposons des événements culturels, des formations professionnelles, la création de centres de jeunesse et des mesures éducatives. La participation à des activités conjointes peut aider à surmonter les frontières et à briser les préjugés.

### Partenaires

Nous travaillons directement avec sept ONGs locales et internationales expérimentées et trois partenaires ecclésiastiques, qui apportent une grande variété de compétences techniques. Nous coordonnons toutes nos activités avec les ministères, les autorités locales, les chefs communautaires et religieux, les différentes agences des Nations Unies et les mécanismes de coordination, ainsi qu'avec d'autres ONGs actives dans la plaine de Ninive.

Publié par:



**Malteser  
International**  
Order of Malta Worldwide Relief

**Siège social**  
Grüner Weg 14  
50825 Cologne  
Allemagne  
[www.malteser-international.org](http://www.malteser-international.org)

**Bureau de pays Erbil**  
Park View Compound  
Building B2, App 14  
Erbil, Kurdistan  
Iraq

Traduction: Johanna Osswald